



BMT Asia Pacific Limited

檢討世界最近期對商貿及經濟政策及行動的環境評估和制定香港對這類政策及行動的策略性環境評估參考文件 (招標編號： **SA 06-003**)

參考文件 – 最後版本

Prepared under the Management of:

Name: *Carmen Ng*

Position: *Senior Environmental Consultant*

Signature:

Reviewed and Approved by:

Name: *Lyn Ip*

Position: *Associate*

Signature:

Reference: R8335/04 Issue #04

Date: 12 January 2007

Filename: J:\8335 - SEA Review for Trade and Economic\Task 3\Reference document_chi_04.doc



目錄

1	簡介	1
1.1	目的	1
1.2	背景	2
2	策略性環境評估的準備	3
2.1	策略性環境評估基本流程	3
2.2	角色和職責	4
2.3	評核時間安排	4
2.4	資訊、參與及意見徵詢	5
3	初步評核	7
3.1	篩選	7
3.2	劃定評核範圍	8
3.2.1	定質評核方法	8
3.2.2	報告格式	9
4	詳細評核	10
4.1	定質及定量評核	10
4.1.1	確定評核方法	10
4.1.2	宏觀經濟分析	11
4.1.3	微觀經濟（針對社會階層為基礎）分析	11
4.1.4	其他手法	12
4.2	綜合評核	13
4.2.1	傳統市場法	13
4.2.2	替代市場法	13
4.2.3	推定市場法	13
4.3	可持續發展架構和指標	13
5	最終評核	15



5.1	緩解及改善分析	15
5.2	監測、評核、跟進	16
5.2.1	監測	16
5.2.2	評核	16
5.2.3	跟進	16
6	結論	18

圖

圖 2.1. 香港策略性環境評估基本程式

表

表 2.1. 香港策略性環境評估流程中各方職責

表 3.1 貿易政策和措施環境衛生及社會影響劃定範圍矩形表樣板

附錄

附錄 A 一般的策略性環評步驟

附錄 B 流程圖

附錄 C 為貿易政策和措施進行環境評估的篩選核對清單

附錄 D 參考資料

1 簡介

這是一份針對香港經貿政策、協定、措施（以下簡稱“貿易政策 / 措施”）而進行環境檢討所編寫的參考文件，為以下使用者和讀者提供確切清晰且務實的指引。參考文件當中還包括流程圖等插圖。使用者和讀者包括以下類別：

- 香港特別行政區政府官員；
- 進行策略性環境評估（策略性環評）過程中牽扯的各方相關團體；
- 社會利益的相關人士（當中包括一般市民）。

1.1 目的

進行經貿政策及措施環境檢討的目的如下：

- 衡量實施經貿政策和措施時可能引起的環境影響；
- 向政策制訂者提供資訊和建議，以便在制訂政策及/或措施時考慮環境影響；
- 讓公眾瞭解到政策及/或措施潛在的影響，以及應如何應對這類影響。

1.2 背景

隨著可持續發展的需求日益增長，貿易與環境共存成爲一個尚待解決的關鍵問題。這要求在規劃及/或措施時應要考慮到對環境、經濟、社會的影響。過去 10 年來，策略性環境評估已被許多國家用作確定、控制潛在環境影響的一個策略工具。各級政府都對政策、規劃和計劃進行策略性環境評估。但針對貿易相關政策策略的環境評估做法直到這五年來才得到廣泛採納。

許多國家制訂了政策及專案環境檢討方法，並對一些檢討做出規範式的檢討。最近，更多策略性及整體評核方法得以制訂並採用，因而獲得越來越多的關注；從而進一步擴大評核範圍，將政策制訂過程中的環境保護、經濟發展和社會權益亦併入評核範圍。自上世紀 90 年代以來，發達國家和發展中國家之間的自由貿易談判增加了，因而更加需要將明文規定的策略性環境評估手法運用于貿易政策，及衡量其執行時的有效性和可行性。

總體而言，對於貿易相關政策和措施策略性環境評估，沒有一種可以通用的單一手法。在許多情況下，策略性環境評估是按個別情況執行的。在香港，大型發展規劃一般都要求進行詳細的策略性環境評估程序。所有重大政策、規劃和策略都要求進行可持續發展評核。本參考文件按照香港特別行政區政府透過的一般的策略性環評程序（參閱附錄 A），爲讀者提供基本參考，讓讀者瞭解貿易政策/措施基本策略性環境評估流程的要點，以及把評核與達到可持續發展目的結合。

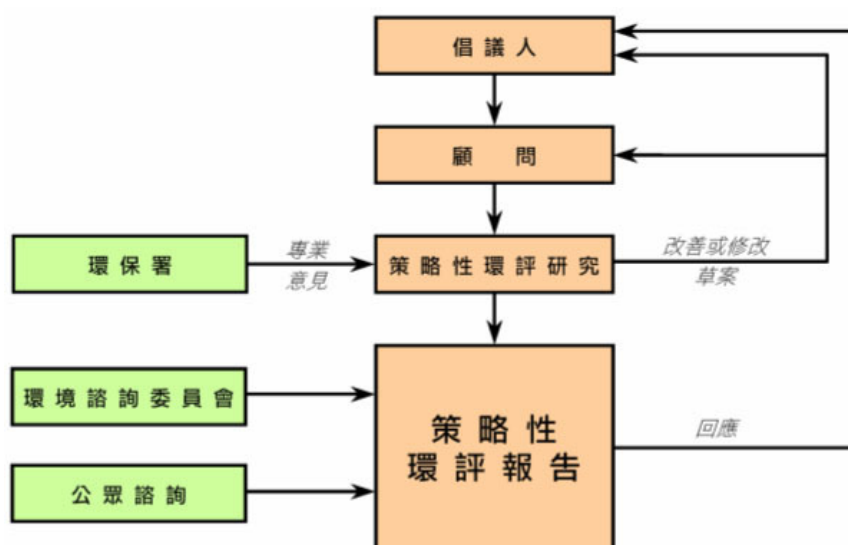
2 策略性環境評估的準備

以下會介紹進行策略性環境評估的基本流程以及此流程中相關團體的職責。策略性環境評估的時間安排以及與各相關團體的溝通是策略性環境評估開始前要考慮的兩大關鍵因素。這兩大關鍵因素將於以下部份詳細說明。

2.1 策略性環境評估基本流程

香港貿易政策 / 措施環境檢討是策略性環境評估程序一種，須遵照下面的基本流程進行策略性環境評估研究：

圖 2.1. 香港一般的策略性環評程序



參考來源：香港策略性環境評估手冊

2.2 角色和職責

各方職責指一般的策略性環境評估流程中的職責。流程匯總表如下：

表 2.1. 香港策略性環境評估流程中各方職責

策略性環評的階段	倡議人	決策者或環保當局	其他夥伴(如適用)
替代方案草擬期及篩選／劃定評核範圍期	<ul style="list-style-type: none"> 政策及計劃的需要 替代方案 初步預算及計劃 基線研究 	<ul style="list-style-type: none"> 設計策略環評過程 初步篩選及確定研究範圍 	<ul style="list-style-type: none"> 可供選擇的主意 可能的重要課題
初步評估期	<ul style="list-style-type: none"> 基線研究（續） 擬定方案 確定主要課題 	<ul style="list-style-type: none"> 決定準則 開始審閱過程 	<ul style="list-style-type: none"> 就可能方案和主要課題及早回應 開始對話
最終評估期	<ul style="list-style-type: none"> 詳細評核及互動 選出較可取政策、計劃及活動 	<ul style="list-style-type: none"> 進行詳細審閱 作決策 	<ul style="list-style-type: none"> 詳細回應 跟進

2.3 評核時間安排

策略性環評的時間安排是規劃中一個關鍵因素，讓決策者和談判者得知策略性環評所得的結果和其好處。評核時間安排有兩種主要手法－*事後*（政策改革後進行的評核）和*事前*（政策改革前進行的評核）。

為與香港其他規劃和計劃普遍採用的策略性環境評估手法一致，建議儘量採用*事前*評核審批，這樣可以為政策制訂者提供前瞻資訊，使其政策的設計能更合理而全面。這樣的評核有助於使制訂政策的手法達到如下效果：

- 透過確定具體貿易政策 / 措施相關的可持續發展問題，對政策流程起幫助作用；
- 確定反映各相關團體的不同政治及經濟利益問題；
- 協助國家或地區決定政策中優先次序，提出全面性商議立場；

- 引導政策改革的範圍，以確保弱勢地區有現行有效的環境政策；
- 協助國家互相協調地制定貿易政策 / 措施，使這些政策能反映經濟、環境、社會目標的互相依存；
- 協助在政府內部及相關團體達成共識。

*事前*手法（比*事後*手法）的運用更見普遍，這是因為事先確定環境影響可讓政策制訂者更有效地對新的挑戰作出對策，積極主動制訂更全面的政策。

2.4 資訊、參與及意見徵詢

進行合法、可信綜合評核的另一大關鍵要素是要掌握和向包括公眾在內各相關團體傳達及時、準確的資訊。與相關團體之間的互動符合香港基本法信奉的新聞、資訊自由精神。政策倡議人應在政策發展不同階段與相關團體展開溝通對話。策略性環境評估程序中所涉及的相關團體可包括下列團體：

- 地方及/或聯邦政府；
- 非政府機構（NGOs）；
- 貿易談判者；
- 政策制訂者
- 私營機構代表；
- 業界團體；
- 工會；
- 該社會階層的代表；
- 一般市民；

- 其他少數團體。

若貿易政策 / 措施有潛在跨境或全球性可持續發展影響，在審查過程中，政府應與其他國家進行商討。

為確保做到公開而透明的評核，應讓與貿易政策 / 措施所引起經濟、環境、社會議題的有關人士可以查閱相關資訊。建議在意見徵詢初期階段，讓相關團體儘早查閱與貿易政策 / 措施相關的文件。

本流程是一種針對貿易政策 / 措施而制訂的策略性環境評估程序，因而參考香港特別行政區政府已實行的一般策略性環評程序。以下部份將會探討如何用循序漸進的手法進行建議的貿易政策 / 措施策略性環評。一般策略性環評程序及建議的貿易策略性環評之間的相互參照會列舉在每個程序。有關程序的流程圖，請參閱附錄 B。

3 初步評核

隨著新制訂或修訂貿易政策 / 措施流程的展開，應需盡可能確定、分析和減輕相關環境、經濟、社會的影響，然後才能確立新政策 / 措施。此外，及早與各相關團體的溝通是做到成功評估的一個關鍵要素。因此，此階段應先確定哪些團體是相關團體。

3.1 篩選

(即一般策略性環評程序 – 篩選和劃定評核範圍)

正如一般策略性環評程序中的「篩選」流程一樣，篩選的目的是要確定應否對可能對香港境內境外產生重大環境影響的個別貿易政策 / 措施做環境檢討。篩選分析的基本原則如下：

- 現有環境、社會、經濟問題的壓力；
- 貿易政策 / 措施的規定是否可能造成重大環境、社會、經濟影響；
- 這些影響是否可能造成累積影響；
- 當前的規管架構是否足以執行適當預防 / 緩解影響的措施。

為幫助政策倡議人進行篩選分析，附錄 C 的篩選核對清單可以提供一套如何揀選需要審查貿易政策和措施的初步標準樣本。這個篩選核對清單是針對貿易政策 / 措施的審查而設計，而一般策略性環評程序中所選用的篩選核對清單是根據政策、計劃和方案較為寬廣的範疇而設計。篩選結果會提供必須的資料方便有關人士決定環評級別及方法類型，以便考慮整個評核所需的經費等問題。評估所需要的時間也應進行評核。評核範圍的廣泛及深入程度應符合新貿易政策的層次，最少應能幫助確認環境可接受的情度以及首要考慮的方案。

3.2 劃定評核範圍

劃定範圍是採用質量性方法來確定貿易政策 / 措施環境檢討的範圍和複雜程度。根據掌握的資料和資訊，將確定重大環境、經濟、社會問題，是有益還是有害，直接還是間接，並確定優先次序，以便進行詳細評核。與初步評核相比，詳細評核更為全面，主要是做定量影響分析。劃定範圍的結果跟一般的策略性環評程序相似，是為可持續發展的問題上作出定義的研究大綱，在詳細評核中加以研究。

簡化因果鏈分析（CCA）是劃定範圍常用的方法，因有助於確定各因果鏈中哪些部分可能是重要的，從而將各項貿易措施與重大影響聯繫起來。尋求經濟、環境專家的意見可以確定貿易政策 / 措施可能引起的環境利益問題和可能令人關注的事項。

進行劃定範圍的基本步驟：

1. 確定新貿易政策 / 措施的經濟影響；
2. 根據已確定的經濟影響，進一步確定生產系統所需調整的內容；
3. 已確定生產系統所需調整內容可能引起的環境和社會影響；
4. 確定潛在環境和社會影響的優先次序。

為幫助政策倡議人透過劃定範圍而確定所需研究的相關環境問題，環保署將與政策倡議人密切合作，編寫各項環評的研究概要。

3.2.1 定質評核方法

環境評估方法是評核貿易對環境及發展影響的一種常用定質評核手法。評核過程中可以確定、納入貿易政策 / 措施的如以下五大類環境及可持續發展影響：

- **產品影響** – 牽扯到國家間產品 / 服務流動的影響；
- **技術影響** – 牽扯到技術流程調整的影響；
- **規模影響** – 貿易政策 / 措施整體經濟活動調整；

- **結構影響** – 貿易政策 / 措施經濟活動模式上的影響；
- **規管影響** – 環境條例及標準的調整。

3.2.2

報告格式

劃定範圍研究的主要結果可用以下的劃定範圍矩形表（表 3.1）填報。這種列表是最常用的一種格式，填報確定的影響。矩形表格式有助於確定哪些影響與以下第一欄中的各種貿易影響相關。

表 3.1 貿易政策和措施環境衛生及社會影響劃定範圍矩形表樣板

貿易相關影響	環境 / 衛生及社會影響			
	污染影響	衛生安全影響	資源影響	社會影響
產品影響				
技術影響				
規模影響				
結構影響				
規管影響				

參考來源：《聯合國環境規劃署– Reference Manual for the Integrated Assessment of Trade-Related Policies》
(<http://www.unep.ch/etb/publications/intAssessment/refmaniaFinal.pdf>)

評核影響時可以用定量數位形象化表示（例如頻率），或是用定質數位表示，例如用 5 分制表示：++（高度正面）、+（正面）、0（無影響）、-（負面）、--（高度負面）。矩形表的結果對詳細評核應著重揀選哪些問題（例如社會階層、貿易措施組織部分）提供更清晰的方向。若想透過定量評核選擇應著重哪些問題（特別是考慮到財政及時間限制問題），這種矩形表亦是一種很不錯的方法。

4 詳細評核

詳細評核應根據初步評核確定的關鍵問題而加以深入研究。詳細評核將審查、評核各項單獨貿易措施中以確認為優先考慮的環境和可持續發展問題。根據一般的策略性環評程序，詳細評核跟"初次評核" 互相對應，並遵照相似的目的。詳細評核的目的如下：

- 分析貿易措施的單獨部分及其累積影響；
- 用詳細因果鏈分析（CCA）確定每項貿易措施的主要內容與對可持續發展的影響之間的主要因果關係；
- 對指標進行細微調整；
- 透過揀選對比的國家（地區），從而調整國家分組中的差異。

詳細評核將得出定質及定量的結果，而這些結果主要是針對貿易政策 / 措施對可持續發展三大支柱（經濟、環境、社會方面）的影響。結果應於詳細評核報告中闡述。

4.1 定質及定量評核

4.1.1 確定評核方法

有各式各樣的評核方法可用來進行貿易政策/措施策略性環評。根據貿易政策 / 措施的性質、目的和影響類型，將多種方法結合起來也是常見的評核做法。選擇評核方法的基本指導原則如下：

- 用簡單方法分析該方法是否適用；
- 用定質方法瞭解廣泛的相帶關係；
- 用定量方法更具體瞭解需優先解決的問題；
- 該方法在香港或區域內其他國家已開始採用。

開始進行評核前，要先確定對各項可能引起重大影響的貿易措施要採用的評核方法。採用適當的定量和定質評核方法審查經濟、環境、社會影響。有三大類分析方法如下：

- 宏觀經濟分析；
- 微觀經濟（針對社會階層為基礎）分析；
- 其他方法。

4.1.2 宏觀經濟分析

宏觀經濟分析可確定要調查的以社會階層為基礎的範圍，以及要採用的方法或模式。部分平衡模式最適合於分析只局限於一個社會階層或生態系統。在揀選分析範圍時，應考慮外在環境影響的程度。若確定是局部性影響，採用全國性的模式便足夠。但若有重大的跨境影響，則應採用區域性分析較為適合。用於審查貿易與環境間的聯繫的評核模式基本上分為如下三大類：

- 投入-產出模式和社會問責矩陣；
- 一般均衡模式；
- 其他宏觀經濟模式。

4.1.3 微觀經濟（針對社會階層為基礎）分析

以社會階層為基礎的定量及定質分析可以用於評核在相關的社會階層內可能造成的影響以及其後果；並根據可持續發展標準評核對各社會階層的累積影響，例如貧困、性別或生物多樣性。針對社會階層為基礎模式的包括：

- 部分均衡模式 – 評核政策改革僅對某一系統（或產品、生態系統）的影響；
- 成本效益分析（CBA） – 貿易政策或經濟活動所引起的貨幣化成本、效益，用各種價值評核工具進行比較；

- 環境影響評核 – 確定建議方案的環境影響，以及可緩解環境影響的對策；
- 風險評核程序 – 平衡那些已肯定及、已評核的潛在危害，以及那些尚不清楚的危害；
- 多標準分析 – 針對相關團體對使用自然資源和環境資源的偏好；
- 擴大本土資源成本分析– 分析本地社會階層所實施的措施的變化（例如稅金），以便可以正確估計貿易自由化的盈利。

4.1.4

其他手法

- 生命周期分析對自然資源與生產流程環境產出（排放）間的關係進行分析。
- 全球商品鏈分析可評核當中涉及的相關團體相互之間的社會、經濟關係。

4.2 綜合評核

綜合評核程序目的是要評審和比較不同的影響，而完成環境、社會、經濟影響的綜合評核。本文前部份已探討過一些適用於綜合評核的方法，其中經濟價值評核法(例如：宏觀經濟及微觀經濟分析)是這類評核最常用的方法。總體而言，經濟價值評核方法假設所有環境和社會價值都可以用成本指標代表。

貿易政策 / 措施中採用的價值評核技術可分為傳統市場法、替代市場法和推定市場法等幾類：

4.2.1 傳統市場法

這種技術按市場價格評核，調整不足之處。傳統市場法技術主要包括三大手法，即生產效率調整手法、疾病成本手法和成本為基礎手法。

4.2.2 替代市場法

對於無價格的非買賣環境商品，可用相類型可買賣貨品的價格來估算其價值。這種手法採用的是特徵價格法和旅行費用方法。

4.2.3 推定市場法

這種手法是根據假設以環保為優先的市場情況而進行觀察分析。推定市場法的兩種應用是權變評價法和條件分級法。

4.3 可持續發展架構和指標

可持續發展架構可以用以評核貿易政策 / 措施對環境、社會、經濟可能造成的潛在影響。架構規定了長期和大規模重大問題的標準。指標則按具體情況選定。

制訂可持續發展指標可以審查影響和持續監測發展趨勢。與主要統計資料不同的是，指標超越了直接衡量物件的意義。縱向來講，指標應包括短期、中期和長期措施組合。橫向來講，地方、全國性、區域性



或全球性指標綜合起來亦是有必要的。核心環境指標應包括但不限於如下幾項：

- 環境品質（空氣、水、土地）；
- 生物多樣性；
- 其他天然資源的存量。

5 最終評核

貿易政策/措施策略性環評程序中的最終評核跟一般的策略性環評程序的步驟是相同的。

5.1 緩解及改善分析

緩解及改善分析有助於提出改善或保護措施，來改善貿易政策 /措施對可持續發展的整體影響。這包括政策建議和“配套”措施來處理貿易政策 /措施的潛在影響。“配套”措施一般是隨著貿易改革或在貿易改革開始之後推出的，屬於在經濟、環境、社會作出補充性的措施，用以發揮貿易政策 /措施的有益影響或緩解負面影響。配套”措施有別於一般的策略性環評程序，它較為適用於貿易政策/措施策略性環評程序中，而這措施跟商業改革在經濟、環境和社會原則上形成互相補充的效應，從而對貿易政策措施造成促進有利或緩和負面影響。

所提出的保護措施最好應能盡量發揮貿易談判的正面影響，並盡量緩解其負面影響。可以借助下面列出的一套標準確定最適用的對策：

- 關聯性 – 針對綜合評核確定的重大影響和關鍵商機，以及可持續發展問題；
- 符合實際 – 與其他政策一致；
- 成本效益 – 要考慮執行政策所需的資源及能力；
- 可行性 – 要考慮與決策者討論過的問題，確保決策者對政策執行對策及 建議的承諾；
- 提出符合所有上述標準的單一政策回應。這比提出只符合其中一項標準的對策更有效。

5.2 監測、評核、跟進

5.2.1 監測

事後監測是指貿易政策 / 措施落實後而進行的監測。假若想驗證有否執行提出的政策回應，以及是否有效解決策略性環評所確定的影響，監測是不可缺少的環節。監測還可以幫助進一步制訂和執行緩解及改善措施。因此，最後評核過程中應訂定未來一套具問責性而又有成本效益的監測系統。

5.2.2 評核

每項策略性環評都應制訂內部程序以便評核建立和執行貿易政策 / 措施的情況。評核應涉及所有相關團體，當中包括對表現基準的設計。

表現評核標準的指標包括：一體化（例如處理環境、社會、經濟各方面之間關係），推動的可持續發展（例如是否便於確定更可持續發展的替代方案和建議）、獨特性（例如為制訂穩妥決策提供健全、可靠和可用的資訊和定量資訊）、問責性（例如是否以專業性、嚴格性、公正、不偏不倚和平等地做事）、參與性（例如在決策過程中通知、讓各種不同相關團體和政府機構參與），互動性和靈活性（例如是否提供有關策略決策執行實際影響方面的資訊，以判斷是否應改變決策），以及對政策的影響（例如是否納入現有政策制訂程序）。

5.2.3 跟進

跟進是一個重要的程序，其作用不僅只限於制訂政策回應，而且可以確保執行貿易政策 / 措施。該程式包括如下內容：

- 監測並評核已執行的貿易政策 / 措施規定；
- 監測政策 / 措施對可持續發展影響；
- 研究策略性環評預測和實際效果的比較，解釋重大差別；
- 按照現有工作或根據已執行的情況提出補充分析；
- 根據遇到的執行問題，進一步提出相關建議；



- 針對重大、未預見到的或未解決的可持續發展影響，額外提出緩解及改善措施。

6 結論

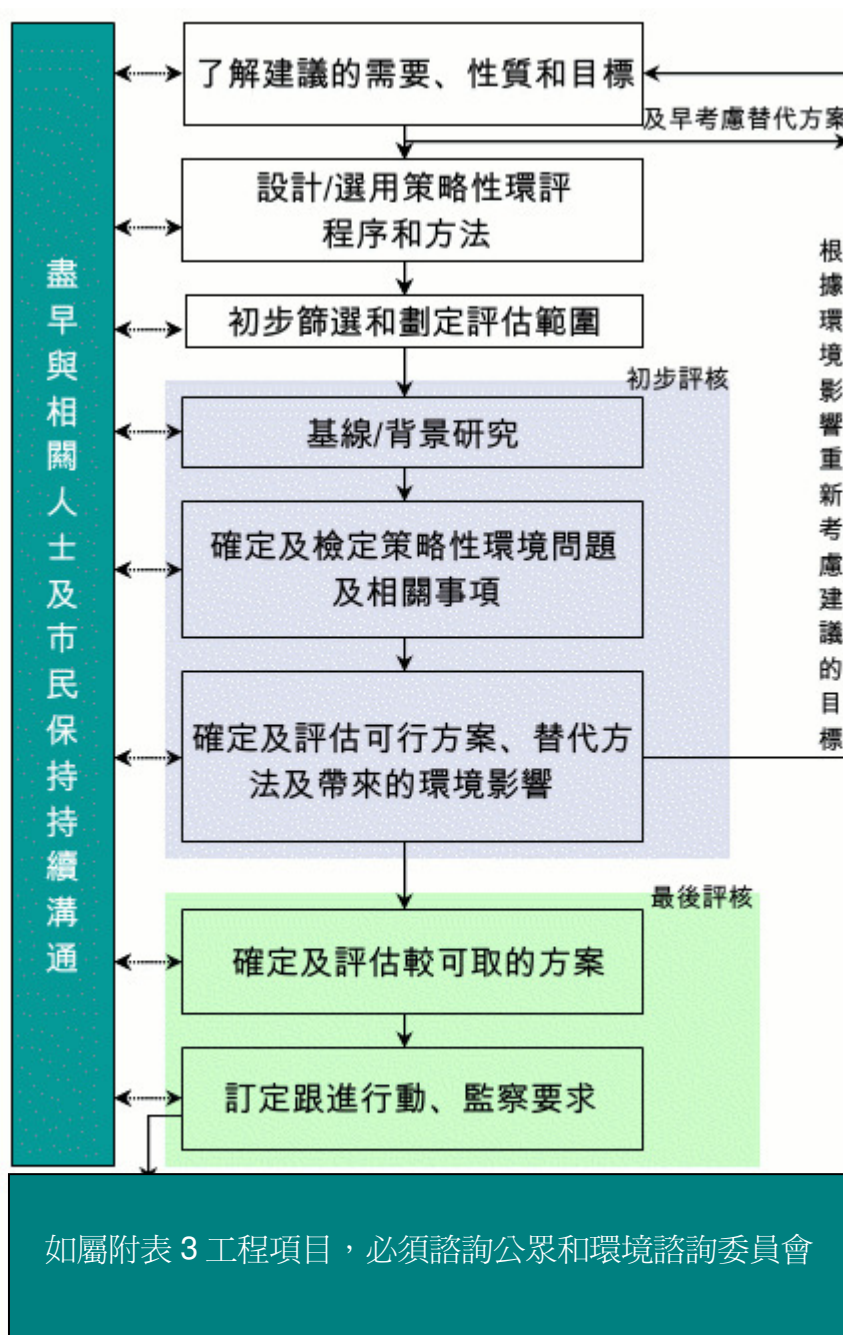
這份文件是根據國際常用的方法與香港特別行政區政府所採納的一般策略性環評程序而編寫。參考文件的主要目的是提供如何確定環境與貿易之間聯繫的基礎知識，使政府官員、政策制訂者和有興趣的公眾更加瞭解、更容易查看這種聯繫。貿易政策 / 措施在經濟、環境、社會的潛在影響 可以透過系統性的評核得以確定和緩解。這點在本參考文件中已經介紹過。一套具備可持續發展條件的貿易政策 / 措施將會加強參與者之間更長、有益的關係。透過經貿政策和措施環境檢討，應可以達到貿易、環境、發展之間的和諧，因而可以建立香港與其貿易夥伴間的可持續關係。



附錄 **A**

一般的策略性環評步驟

一般的策略性環評步驟



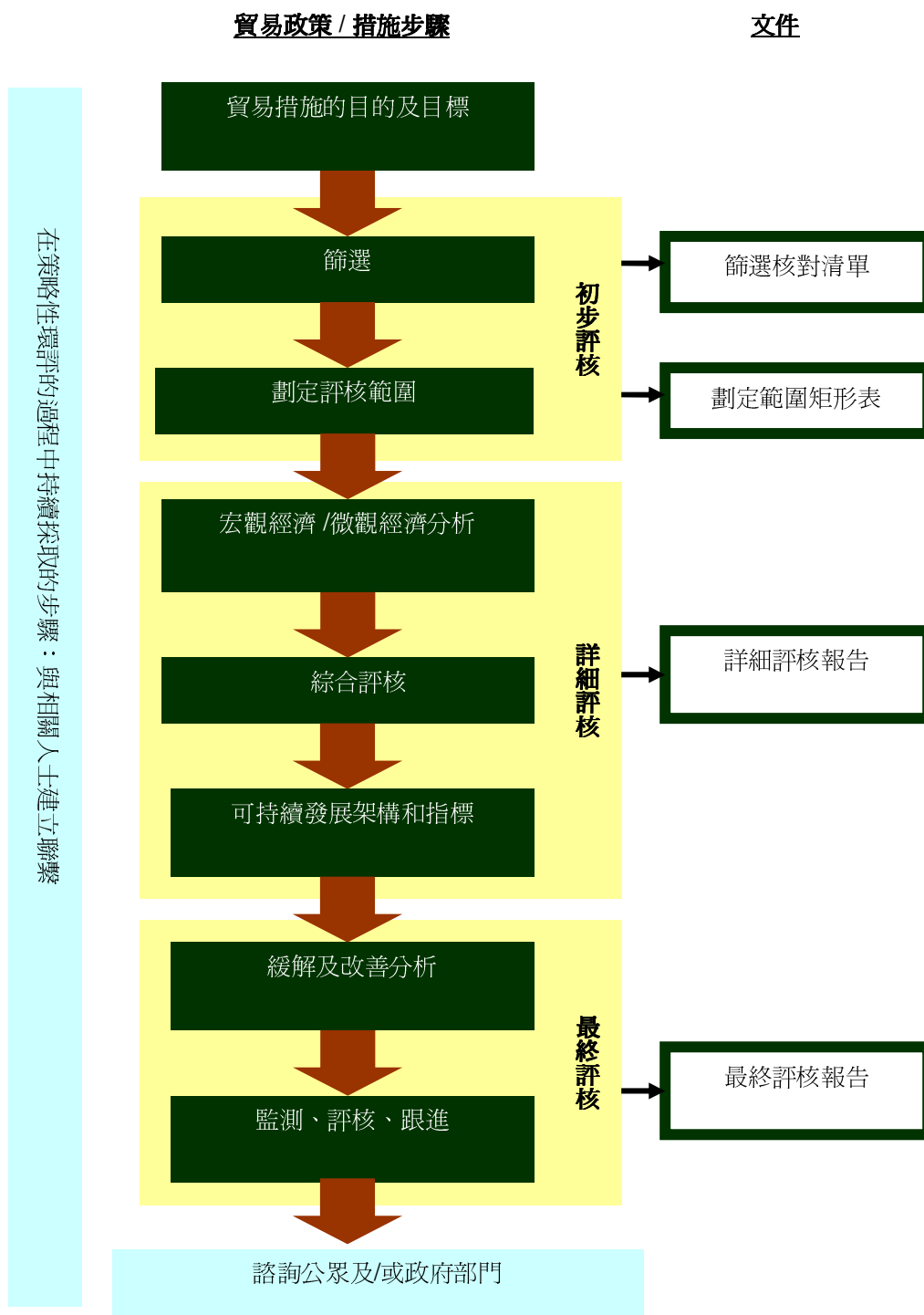
資料來源：香港策略性環境評估手冊



附錄 B

流程圖

貿易策略性環評流程圖





附錄 C

為貿易政策和措施進行環境評估的篩選核對清單

為貿易政策和措施進行環境評估的篩選核對清單

1. 貿易政策或貿易協定屬於哪種類型？

貿易政策

- 關稅及相關措施
- 非關稅措施
- 貿易相關補貼
- 貿易相關知識產權 (TRIPs)
- 貿易相關投資措施 (TRIMs)

貿易協定

- 貿易自由化協定
- 商品協定
- 優惠貿易協定
- 社會階層為基礎貿易協定

貿易相關政策

- 社會階層為基礎及出口補貼 (包括投資補貼)
- 宏觀經濟政策及匯率、現行帳戶制度
- 放鬆管治及私有化
- 稅務政策
- 影響銀社會階層為基礎務及信貸制度的政策

2. 貿易政策 / 措施的目的是什麼？

3. 貿易政策或措施暫地針對哪些產品和社會階層為基礎？

4. 預測的環境影響主要是哪種類型的 (例如是污染、衛生安全還是資源退化)？

5. 預測的潛在環境影響範圍有多大 (例如是地方性的、跨境的、區域性的還是全球性的)？

6. 貿易政策或措施可能會影響哪些產品、流程、社會階層為基礎及/或區域？

7. 預測的潛在環境影響幅度有多大 (包括短期和累積環境影響幅度)？

8. 是否已有充分的規管架構執行適當的緩解/改善措施來保護環境？

參考資料: Guideline on EIA of Economic Partnership Agreements and Free Trade Agreements in Japan (English Summary), 2004, http://www.env.go.jp/en/policy/assess/epa_fta/index.html



附錄 D

參考資料

參考資料

- 香港策略性環境評估手冊
環境保護署，香港特別行政區，2004年11月
(http://www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/environmentinhk/eia_planning/sea2005/intro_ending.html)
- 與貿易相關政策的綜合評估參考手冊 (Reference Manual for the Integrated Assessment of Trade-Related Policies)
聯合國環境規劃署，聯合國，2001
(<http://www.unep.ch/etb/publications/intAssessment/refmanual.pdf>) (661 KB)
- 貿易的可持續發展影響評估手冊 (Handbook for Trade Sustainability Impact Assessments)
歐洲委員會，對外貿易部，歐盟，2006年3月
(http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2006/march/tradoc_127974.pdf) (2.09 MB)
- 日本經濟伙伴協議及自由貿易協議的環境影響評估指引 (英文摘要) (Guideline on EIA of Economic Partnership Agreements and Free Trade Agreements in Japan (English Summary))
Mitsubishi Research Institute, Inc.，日本，2004年3月
(http://www.env.go.jp/en/policy/assess/epa_fta/index.html)